

**Zeitschrift:** Librarium : Zeitschrift der Schweizerischen Bibliophilen-Gesellschaft = revue de la Société Suisse des Bibliophiles

**Herausgeber:** Schweizerische Bibliophilen-Gesellschaft

**Band:** 52 (2009)

**Heft:** -: Concorso internazionale di rilegatura bel libro '09 = Internationaler Bucheinbandwettbewerb bel libro '09 = Concours international de la reliure d'art bel libro '09 = Concurso internacional de encuadenacion bel libro '09 = International bookbinding competition bel libro '09

**Vereinsnachrichten:** L'Associazione centro del bel libro = Verein centro del bel libro = L'association centro del bel libro = Asociación centro del bel libro = The Association centro del bel libro

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

L'Associazione centro del bel libro ascona (cbl) è patrocinatrice della scuola professionale centro del bel libro ad Ascona, riconosciuta e rinomata in campo internazionale, con le due sezioni Rilegatura e progettazione di libri e Restauro di libri e carta. Obiettivo e scopo dell'Associazione è il perfezionamento professionale e il miglioramento della qualifica degli artigiani attivi in questi settori. Concorsi ed esposizioni mostrano al pubblico i risultati dell'attività scolastica e accrescono le conoscenze generali sul libro. Mediante corsi speciali, l'Associazione offre l'opportunità di acquisire conoscenze e competenze in riferimento al libro anche a professionisti di discipline affini e a dilettanti interessati. L'Associazione non persegue una finalità di lucro. Con i suoi organi provvede a garantire uno svolgimento impeccabile dell'attività scolastica. Un ottimo servizio di segretariato facilita ai corsisti la permanenza alla scuola.

Organo di controllo è il Comitato, che si occupa anche dell'acquisizione di nuovi membri sostenitori per assicurare continuità all'attività scolastica.

Se condividete gli obiettivi dell'Associazione siamo lieti di accogliere la vostra adesione ([www.cbl-ascona.ch](http://www.cbl-ascona.ch)).

Der Verein centro del bel libro ist Träger der international bekannten und anerkannten Fachschule centro del bel libro in Ascona mit den Fachbereichen Bucheinband und Gestaltung sowie Buch- und Papierrestaurierung. Sinn und Zweck des Vereines ist die Weiterbildung und Höherqualifizierung der entsprechenden Fachkräfte in diesen Bereichen. Wettbewerbe und Ausstellungen vermitteln der Öffentlichkeit die Resultate des Wirkens und steigern das Allgemeinwissen über das Buch. Der Verein ermöglicht es auch Fachleuten aus angrenzenden Gebieten und interessierten Laien, durch spezielle Kurse Wissen und Fertigkeiten rund um das Buch zu erwerben. Der Verein ist nicht gewinnorientiert. Mit seinen Organen sorgt er für einen reibungslosen Ablauf des Schulbetriebes. Ein guter Service durch das Sekretariat erleichtert den Kursabsolventen den Aufenthalt an der Schule.

Zu den Aufgaben des Vorstandes als Kontrollorgan gehört unter anderem auch die Werbung neuer unterstützender Mitglieder des Vereins, damit eine kontinuierliche Arbeit an der Schule gewährleistet ist. Wenn Sie mit den Zielen des Vereins übereinstimmen, nehmen wir Sie gerne als Mitglied auf ([www.cbl-ascona.ch](http://www.cbl-ascona.ch)).

---

## L'association centro del bel libro

---

L'association centro del bel libro est responsable de l'école spécialisée connue et reconnue sur le plan international, centro del bel libro à Ascona, avec ses deux secteurs: reliure et projet de livres et restauration de livres et de papiers. L'association a comme sens et but la formation continue et la revalorisation des qualifications des professionnels du livre. Les concours et les expositions organisés révèlent au public le résultat du travail fourni et ont pour effet d'augmenter les connaissances générales sur les livres. L'association donne également la possibilité à des professionnels de domaines proches et à des amateurs éclairés d'acquérir, par des cours spéciaux, des connaissances et techniques autour du livre. L'association n'a pas de but lucratif. Ses organismes assurent un fonctionnement sans accroc de l'école. Le bon service du secrétariat contribue à rendre plus léger le séjour des étudiants dans notre école.

Les tâches du comité en tant qu'organe de contrôle comportent également le recrutement de nouveaux membres disposés à soutenir l'association et garantir ainsi la pérennité du travail de l'école. Si les buts poursuivis par notre association vous ont convaincu(e), nous sommes tout disposés à vous accueillir comme membre ([www.cbl-ascona.ch](http://www.cbl-ascona.ch)).

---

## Asociación centro del bel libro

---

La Asociación centro del bel libro es la entidad responsable de la famosa e internacionalmente reconocida escuela profesional centro del bel libro, que cuenta con las secciones Encuadernación y Diseño así como Restauración de Libro y Papel. El objetivo y la finalidad de la asociación es la formación continua y elavada de especialistas en estas áreas. Concursos y exposiciones muestran al público los resultados de estos esfuerzos e incrementan los conocimientos generales sobre los libros. La asociación hace posible también que especialistas de áreas contiguas y laicos interesados mediante cursos especiales adquieran conocimientos y habilidades en torno a los libros. La asociación no persigue beneficios lucrativos. Con sus órganos, la asociación se preocupa del buen funcionamiento de la escuela. Gracias a un buen servicio, el secretariado facilita la estancia en la escuela a los absolventes de los cursos.

Una de las tareas de la directiva como órgano de control, es, entre otras cosas, la búsqueda de nuevos miembros que apoyen la asociación para así garantizar el trabajo continuo de la escuela. Si Usted está de acuerdo con las metas de la asociación, con gusto lo admitimos como miembro ([www.cbl-ascona.ch](http://www.cbl-ascona.ch)).

---

## The Association centro del bel libro

---

The Association centro del bel libro in Ascona is the parent institution of an internationally known and recognized technical school with the specialized areas of Bookbinding and Design and Book and Paper Conservation. The Association exists for the continued development and ever higher qualification of its instructors in both areas. Competitions and exhibitions help inform the public about their activities and expand public awareness of the book. The Association makes it possible for experts in related fields and for interested laypeople to acquire knowledge and skills pertaining to the book through special courses of instruction. The Association is a not for profit organization. Its departments assure the smooth functioning of the school and an especially well organized office assists course participants with their stay in Ascona.

The Directorate, among other duties, is charged with attracting new supporting members for the Association to ensure the continued work and development of the School.

Should you be in agreement with the stated goals of the Association – we would be pleased to welcome you as a new member ([www.cbl-ascona.ch](http://www.cbl-ascona.ch)).